

Germany-Cologne: Urban planning and landscape architectural services

OJ S 78/2020 21/04/2020

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Köln, 27/Zentrales Vergabeamt

Postal address: Willy-Brandt-Platz 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

E-mail: Submissionsdienst-Vergabeamt@stadt-koeln.de

Telephone: +49 2212210

Fax: +49 22122126272

Internet address(es):Main address: <http://www.stadt-koeln.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Freiraum im Baublock zwischen Trierer, Mosel-, Pfälzer und Luxemburger Straße in Köln-Neustadt/Süd, Erbringung von Leistungen der Freianlagenplanung und der

Verkehrsanlagenplanung gem. HOAI 2013, Dien

Reference number: 2019-0113-61

II.1.2. Main CPV code

71400000 Urban planning and landscape architectural services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadt Köln beabsichtigt, für den Freiraum im Baublock zwischen Trierer Straße, Moselstraße, Pfälzer Straße und Luxemburger Straße in Köln-Neustadt/Süd eine räumliche Neuordnung des öffentlichen Raums vorzunehmen mit dem Ziel, verschiedene Funktionen auf

dem begrenzten städtischen Grundstück gestalterisch ansprechend unterzubringen. Künftig sollen auf der Fläche Aufenthalts- und Spielbereiche sowie Grün- und Verkehrsflächen entstehen.

Die Aufgabe besteht darin, in einem ganzheitlichen Entwurfsansatz die Erschließung sowie die Spiel- und Aufenthaltsbereiche mit attraktiven Grünelementen zu gestalten und zugleich sinnvolle Übergänge zu den angrenzenden Straßen Trierer Straße und Moselstraße herzustellen. Maßgabe soll dabei sein, die Dimension der Verkehrsflächen zugunsten von großzügigen und gut nutzbaren Aufenthaltsbereichen auf das notwendige Maß zu beschränken.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 180 933,06 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftrag soll in einer Verhandlungsvergabe mit Teilnahmewettbewerb und Lösungsvorschlag gemäß § 12 UVgO vergeben werden. Es soll kein Planungswettbewerb stattfinden. Der Auftragswert übersteigt nicht den Schwellenwert, so dass weder GWB noch VgV einschlägig sind. Soweit gem. Ziffer IV.1.1. ein Verhandlungsverfahren geführt werden soll, ist dies begrifflich nicht richtig und allein dem Umstand geschuldet, dass das Formular der TED-Veröffentlichung die richtige Form der Unterschwellenvergabe (Verhandlungsvergabe mit Teilnahmewettbewerb) nicht vorsieht. Auch wenn an anderen Stellen Begrifflichkeiten einer Überschwellenvergabe verwendet werden, bedeutet dies nicht, dass die Vergabestelle sich an GWB oder VgV binden möchte. Es gilt allein die UVgO.

Der Auftrag umfasst Leistungen für die Freianlagenplanung in Verbindung mit Leistungen für die Verkehrsplanung nach HOAI 2013 und soll an eine interdisziplinäre Bergergemeinschaft aus Landschaftsarchitektinnen und Landschaftsarchitekten und Fachplanerinnen und Fachplanern aus dem Fachbereich Verkehrsplanung vergeben werden. Die geschätzten Baukosten liegen bei etwa 1,3 Mio. EUR.

Folgende Leistungen werden ausgeschrieben:

- Freianlagenplanung (Leistungsphasen 1-3 gemäß HOAI 2013 § 39 in Verbindung mit Anlage Nummer 11.1). Unter Berücksichtigung von § 38 (2) HOAI 2013 werden der Unter- und der Oberbau separat betrachtet und dem Leistungsbild Verkehrsanlagen zugeordnet;
- Freianlagenplanung (Leistungsphasen 5,6,8,9 gemäß HOAI 2013 § 39 in Verbindung mit Anlage Nummer 11.1);
- Verkehrsanlagenplanung (Leistungsphasen 1-3 gemäß HOAI 2013 § 47 in Verbindung mit Anlage Nummer 13.1). Unter Berücksichtigung von § 38 (2) HOAI 2013 werden der Unter- und der Oberbau separat betrachtet und dem Leistungsbild Verkehrsanlagen zugeordnet;
- Verkehrsanlagenplanung (Leistungsphasen 5,6,8,9 gemäß HOAI 2013 § 47 in Verbindung mit Anlage Nummer 13.1).

Die Auftraggeberin behält sich eine stufenweise und bauabschnittsweise Beauftragung vor. Sie behält sich ferner vor, aus einzelnen Leistungsphase nur Teile des jeweiligen Leistungsbilds abzurufen. Weiterhin sind besondere Leistungen zu erbringen. Ebenso behält sie sich vor, einzelne Leistungsphasen selbstständig zu bearbeiten und nicht zu vergeben. Daher sollen zunächst die Leistungsphasen 1-3 gemäß HOAI 2013 § 39 in Verbindung mit

Anlage Nummer 11.1 und HOAI 2013 § 47 in Verbindung mit Anlage Nummer 13.1 (siehe oben) durch das ausgewählte Team bearbeitet werden. Darüber hinaus besteht kein Anspruch auf Beauftragung. Im Rahmen einer Bürgerbeteiligung wird der Entwurf den Bürgerinnen und Bürgern präsentiert und Anregungen und Hinweise aus der Öffentlichkeit zum Planentwurf zusammengetragen. Der Planungsentwurf soll noch Varianzen aufweisen, sodass die Anregungen und Hinweise aus der Öffentlichkeit in die Planung einfließen können. Für die Bearbeitung der LPH 1-3 und die Integration der Anregungen aus der Öffentlichkeit ist ein Zeitraum von 3 Monaten vorgesehen, deren Ergebnis der Politik mitgeteilt wird und in die Bauleitplanung einfließt. Die Beauftragung der LPH 5,6,8,9 sowie die Umsetzung der Maßnahme erfolgen ggf. erst nach Satzungsbeschluss des aufzustellenden Bebauungsplans. Der Satzungsbeschluss ist für das Jahr 2022 geplant.

Derzeitiger Zeitplan des Projektes bis einschließlich LPH 3:

- Bearbeitung des Lösungsvorschlags: Oktober bis Dezember;
- Auftragserteilung: März 2020;
- Bearbeitungszeit LPH 1-3 beginnend mit Auftragserteilung: 3 Monate;
- Öffentlichkeitsbeteiligung: Mai/Juni 2020.

Zu beachten sind insbesondere:

Bau- und Qualitätsstandards der Stadt Köln:

- Gestaltungshandbuch – Gesamtstrategie für den öffentlichen Raum der Stadt Köln 2018, einsehbar unter <https://www.stadt-koeln.de/artikel/62467/index.html>
- RAST06 Richtlinien für die Anlage von Stadtstraßen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Lösungsvorschlag zur Gestaltung / Weighting: 55

Quality criterion - Name: Zusammensetzung und Erfahrung des vorgesehenen Projektteams / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Arbeitsstruktur und Methodik zur Erfüllung des Auftrag / Weighting: 15

Cost criterion - Name: Honorarvertrag / Weighting: 5

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, wobei die Stadt Köln frei ist, ob und in welchem Umfang die jeweils nächste Stufe beauftragt wird.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 159-392833](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/04/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: urbanegestalt PartGmbH mit BPR Künne und Partner

Town: Köln

NUTS code: DE Deutschland

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 180 933,06 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln/Nachprüfungsstelle für behauptete Vergabeverstöße

Town: Köln

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/04/2020